

Опеке и Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам о шагах, предпринятых в этом направлении;

4. *призывает* управляющую державу осуществить следующие мероприятия:

а) устранение всех дискриминационных избирательных ограничений;

б) отмена всякой дискриминационной практики в экономической и социальной областях и в области здравоохранения и образования;

в) проведение выборов на основе всеобщего избирательного права для всего взрослого населения с целью передачи власти народу территорий;

г) установление скорейшей даты предоставления независимости;

5. *призывает также* управляющую державу воздерживаться от использования указанных территорий для военной деятельности, несовместимой с принципами Устава Организации Объединенных Наций;

6. *просит* Генерального секретаря препроводить настоящую резолюцию управляющей державе.

1500-е пленарное заседание,
20 декабря 1966 года

2228 (XXI). Вопрос о Французском Сомали

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Французском Сомали (Джибути),

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г., содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

рассмотрев главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Французскому Сомали (Джибути)²¹,

отмечая решение, принятое Совещанием глав государств и правительств стран Организации африканского единства на его третьей очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе с 5 по 9 ноября 1966 года,

приняв к сведению политические события, недавно имевшие место в этой территории, и последующее заявление управляющей державы о том, что в территории не позднее июля 1967 года будет проведен референдум с тем, чтобы дать народу возможность решить вопрос о своем политическом будущем,

1. *подтверждает* неотъемлемое право народа Французского Сомали (Джибути) на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

2. *призывает* управляющую державу обеспечить коренным жителям территории возможность свободного волеизъявления и осуществления права на самоопределение на основе всеобщего избирательного права для совершеннолетних и в условиях полного уважения прав человека и основных свобод;

3. *настоятельно предлагает* управляющей державе создать подходящую политическую обстановку для проведения референдума на совершенно свободной и демократической основе;

4. *просит* управляющую державу, в консультации с Генеральным секретарем, принять соответствующие меры по обеспечению представительства Организации Объединенных Наций для наблюдения до проведения и во время проведения референдума;

5. *просит* Генерального секретаря препроводить текст настоящей резолюции управляющей державе и представить доклад о выполнении этой резолюции Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

6. *постановляет* оставить вопрос о Французском Сомали (Джибути) на своей повестке дня.

1500-е пленарное заседание,
20 декабря 1966 года

2229 (XXI). Вопрос об Ифни и Испанской Сахаре

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к территориям Ифни и Испанская Сахара²²,

²¹ Там же, глава VII.

²² Там же, глава X.

приняв к сведению устные и письменные заявления петиционеров из Испанской Сахары,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г., в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

ссылаясь далее на резолюцию, принятую Специальным комитетом 16 октября 1964 года²³,

подтверждая свою резолюцию 2072 (XX) от 16 декабря 1965 г.,

отмечая, что испанское правительство в качестве управляющей державы все еще не применило положений Декларации,

учитывая решение относительно территорий под испанским управлением, принятое третьей очередной сессией Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства, проходившей в Аддис-Абебе с 5 по 9 ноября 1966 года,

принимая к сведению решение управляющей державы полностью выполнить положения резолюции 2072 (XX) Генеральной Ассамблеи²⁴,

принимая к сведению далее заявление управляющей державы от 7 декабря 1966 г. относительно Испанской Сахары, в частности в отношении направления специальной миссии Организации Объединенных Наций в территорию, возвращения высланных лиц и свободного осуществления коренным населением права на самоопределение²⁵,

1. подтверждает неотъемлемое право народов Ифни и Испанской Сахары на самоопределение в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

2. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к территориям Ифни и Испанская Сахара, и резолюцию, принятую Специальным комитетом 16 ноября 1966 года²⁶,

²³ Там же, девятнадцатая сессия, Приложения, приложение № 8 (Часть I), (A/5800/Rev.1), глава IX, пункт 112.

²⁴ Там же, двадцать первая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (A/6300/Rev.1), глава X, приложение.

²⁵ Там же, двадцать первая сессия, Четвертый комитет, заседание 1660, пункты 1—4.

²⁶ Там же, двадцать первая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (A/6300/Rev.1), глава X, пункт 243.

3. предлагает управляющей державе немедленно принять необходимые меры по ускорению деколонизации Ифни и, с учетом устремлений коренного населения, установить совместно с правительством Марокко порядок передачи власти в соответствии с положениями резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

4. приглашает управляющую державу как можно скорее установить, в соответствии с устремлениями коренного населения Испанской Сахары и в консультации с правительствами Мавритании и Марокко и с любой другой заинтересованной стороной, порядок проведения референдума под эгидой Организации Объединенных Наций, с тем чтобы предоставить коренному населению территории возможность свободно осуществить свое право на самоопределение, и с этой целью:

а) создать благоприятную обстановку для проведения референдума на совершенно свободной, демократической и беспристрастной основе, в частности разрешив высланным лицам возвратиться в территорию;

б) принять все необходимые меры для того, чтобы обеспечить участие в референдуме только коренных жителей территории;

с) воздерживаться от любых действий, могущих задержать процесс деколонизации Испанской Сахары;

д) предоставить все необходимое содействие миссии Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она имела возможность принять активное участие в организации и проведении референдума;

5. предлагает Генеральному секретарю, в консультации с управляющей державой и Специальным комитетом двадцати четырех, немедленно назначить специальную миссию для направления ее в Испанскую Сахару с целью рекомендовать практические меры по полному осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и, в частности, определить степень участия Организации Объединенных Наций в подготовке референдума и наблюдении за его проведением, а также для представления в кратчайший возможный срок доклада на его имя для передачи Специальному комитету;

6. предлагает Специальному комитету продолжать рассмотрение положения в территориях Ифни и Испанская Сахара и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее двадцать второй сессии.